

## Mitteilungen des Europäischen Patentamts

### Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 15. September 2004 über die elektronische Einreichung von Prioritätsunterlagen, die vom Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten ausgestellt werden

1. Mit Wirkung vom 3. September 2004 stellt das Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten (USPTO) beglaubigte Kopien von US-Patentanmeldungen entweder in Papierform oder als elektronische Dateien bereit, wobei der Beglaubigungsvermerk im letzteren Fall in Form einer Bilddatei in einer digital signierten PDF-Datei (Portable Document Format) mit TIFF-Abbildungen (Tag Image File Format) der Dokumentenseiten enthalten ist.

<http://www.uspto.gov/web/offices/pac/dapp/opla/preognotice/certcopies2.pdf>

Diese elektronischen Dateien können von den Anmeldern von der Website des USPTO heruntergeladen werden oder werden vom USPTO auf CD bereitgestellt. Die elektronischen Dateien werden vom USPTO zur Gewährleistung ihrer Authentizität und Integrität digital signiert und können nicht unbemerkt verändert werden.

2. Das Europäische Patentamt (EPA) erkennt diese vom USPTO digital signierten elektronischen Dokumente als Prioritätsunterlagen im Sinne von Regel 38 (3) EPÜ an.

2.1 Die digital signierte beglaubigte Kopie einer US-Patentanmeldung und der entsprechende Beglaubigungsvermerk können beim EPA entweder als Anhang zu einer Online-Einreichung mit Form 1001, 1200 oder 1038<sup>1</sup> oder auf CD eingereicht werden.

<sup>1</sup> Dies gilt ungeachtet Nr. 1 der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 3. Dezember 2003 über die elektronische Einreichung von Unterlagen im Sinne von Regel 36 EPÜ (ABI. EPA 2003, 609).

## Information from the European Patent Office

### Notice from the European Patent Office dated 15 September 2004 concerning the electronic filing of priority documents issued by the United States Patent and Trademark Office

1. With effect from 3 September 2004, the United States Patent and Trademark Office (USPTO) has been providing certified copies of US patent applications either in paper form or as electronic files, with an imaged certification statement included as part of a digitally signed PDF (portable document format) file containing TIFF (tag image file format) images of the document's pages.

<http://www.uspto.gov/web/offices/pac/dapp/opla/preognotice/certcopies2.pdf>

These electronic files can be downloaded by applicants from the USPTO website or provided by the USPTO on CD. The electronic files are digitally signed by the USPTO for authenticity and integrity, and cannot be modified without detection.

2. The European Patent Office (EPO) will accept these electronic documents digitally signed by the USPTO as priority documents within the meaning of Rule 38(3) EPC.

2.1 The digitally signed certified copy of a US patent application and the corresponding certification statement can be submitted to the EPO either by attaching them to an online submission of Form 1001, 1200 or 1038<sup>1</sup> or by submitting them on a CD.

<sup>1</sup> This applies notwithstanding No. 1 of the Notice from the European Patent Office dated 3 December 2003 concerning the electronic filing of documents within the meaning of Rule 36 EPC (OJ EPO 2003, 609).

## Communications de l'Office européen des brevets

### Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 15 septembre 2004, relatif au dépôt électronique de documents de priorité établis par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis

1. L'Office des brevets et des marques des Etats-Unis (USPTO) fournit, avec effet au 3 septembre 2004, des copies certifiées des demandes de brevet US déposées soit sur support papier, soit sous forme de fichiers électroniques, accompagnées d'une certification sous forme d'images faisant partie d'un fichier PDF (portable document format) signé numériquement et contenant des images TIFF des pages du document (tag image file format).

<http://www.uspto.gov/web/offices/pac/dapp/opla/preognotice/certcopies2.pdf>

Les demandeurs peuvent télécharger ces fichiers électroniques sur le site Internet de l'USPTO ou se les procurer sur CD auprès de l'Office américain. La signature numérique de l'USPTO garantit l'authenticité et l'intégrité des fichiers électroniques et toute modification de ces fichiers peut être détectée.

2. L'Office européen des brevets (OEB) accepte ces documents électroniques signés numériquement par l'USPTO comme documents de priorité au sens de la règle 38(3) CBE.

2.1 La copie d'une demande de brevet US, certifiée et signée numériquement, ainsi que la certification correspondante peuvent être adressées à l'OEB, soit comme pièces jointes lors de l'envoi en ligne des formulaires 1001, 1200 ou 1038<sup>1</sup>, soit sur CD.

<sup>1</sup> Ceci s'applique nonobstant le point 1 du communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 3 décembre 2003, relatif au dépôt électronique de documents au sens de la règle 36 CBE (JO OEB 2003, 609).

2.2 Papierausdrucke dieser elektronischen Dokumente werden vom EPA **nicht** als Prioritätsunterlagen anerkannt.

3. Eine Mitteilung über die Einreichung elektronischer Prioritätsunterlagen beim EPA als Anmeldeamt nach dem PCT folgt zu einem späteren Zeitpunkt.

4. Die vorliegende Mitteilung ersetzt die Mitteilung des EPA vom 28. August 2004 über die elektronische Einreichung von Prioritätsunterlagen, die vom USPTO ausgestellt werden.

---

2.2 The EPO will **not** accept a paper printout of these electronic documents as a priority document.

3. A notice concerning the submission of electronic priority documents to the EPO acting as receiving Office under the PCT will follow at a later stage.

4. This notice replaces the Notice from the EPO dated 28 August 2004 concerning the electronic filing of priority documents issued by the USPTO.

---

2.2 L'impression sur papier de ces documents électroniques **n'est pas** acceptée par l'OEB comme document de priorité.

3. Un communiqué concernant le dépôt de documents de priorité électroniques auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur au titre du PCT sera publié ultérieurement.

4. Le présent communiqué remplace le communiqué de l'OEB en date du 28 août 2004 relatif au dépôt électronique de documents de priorité fournis par l'USPTO.

---